

UAN/0Q4-Písemná zkouška: překlad z angličtiny

Studenti dostanou zadaný překlad v rozsahu 1 normostrany textu, na překlad mají 60 minut. Texty jsou vybírány ze současné prózy, obsahují idiomatické výrazy, ovšem nikoli jazykové hříčky a neologismy. Při práci na překladu mohou studenti používat slovníky i internet. Výsledný překlad je hodnocen po stránce sémantické i stylistické přesnosti, přičemž při hodnocení stylu je brán zřetel na to, že student nemá možnost pročíst celou knihu a utvořit si komplexní obrázek o stylu textu. Součástí hodnocení je i gramatická úroveň českého textu.